

Название продукта : Super Tapping Fluid II
Справ. №: BDS000781_21_20130723 (RU)

Дата создания: 23.07.13 Version : 2.0
Заменяет: BDS000781_20130507

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании

1.1. Название продукта

Super Tapping Fluid II
 Аэрозоль

1.2. Области применения вещества или смеси

Смазочные материалы

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности

2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 2
 Воспламеняющаяся аэрозоль
 Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.



Название продукта :	Super Tapping Fluid II	Дата создания:	23.07.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000781_21_20130723 (RU)	Заменяет:	BDS000781_20130507

Состояние здоровья: _____
 Окружающая среда : _____
 Другие риски : _____ Нет

Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:

Состояние здоровья: _____
 Физическое состояние: _____ ОГНЕОПАСЕН
 Окружающая среда : _____

2.2. Элементы этикетки

Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008

Пиктограммы аварийных ситуаций:



Сигнальное слово: _____ Осторожно

Сообщения об аварийных ситуациях: _____ H223 : Воспламеняющаяся аэрозоль

_____ H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.

Предупреждающие сообщения:

_____ P102 : Хранить в недоступном для детей месте.

_____ P210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить.

_____ P211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения.

_____ P251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования.

_____ P410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F.

Дополнительная информация по аварийным ситуациям: _____ Нет

2.3. Другие опасности

Нет

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Номер CAS	EC-nr	w/w %	символ	Фразы риска*	Примечания
--------------------	-----------	-------	-------	--------	--------------	------------



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

Название продукта : Super Tapping Fluid II **Дата создания:** 23.07.13 Version : 2.0
Справ. №: BDS000781_21_20130723 (RU) **Заменяет:** BDS000781_20130507

mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	-	<85	-	-	B
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	5-10	-	-	B
polysulfides, di-tert-dodecyl	68425-15-0	270-335-7	0-5		53	
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	0-1	-	-	A,G
sulfonic acids,petroleum,sodium salts	68608-26-4	271-781-5	0-1	Xi	36	

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примечания
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)		-	-	<85	-	-	B
polysulfides, di-tert-dodecyl		68425-15-0	270-335-7	0-5	Aquatic Chronic 4	H413	
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	0-1	Press. Gas	H280	A,G

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	Если вещество попало в глаза, немедленно промыть их большим количеством воды Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Попадание на кожу :	Снять загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Вдыхание :	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
Проглатывание :	При случайном проглатывании не вызывать рвоту и обратиться к врачу.

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	Может вызвать желудочно-кишечные заболевания



Название продукта :	Super Tapping Fluid II	Дата создания:	23.07.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000781_21_20130723 (RU)	Заменяет:	BDS000781_20130507

Попадание на кожу :	Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота Может вызвать раздражение.
Попадание в глаза :	Симптомы: покраснение кожи и боль Может вызвать раздражение. Симптомы: покраснение кожи и боль

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C
Образует опасные продукты разложения
CO, CO2
При пожаре может образоваться фтористый водород

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы
Если загрязненная вода достигнет дренажных систем или водостоков, незамедлительно информировать об этом соответствующий полномочный орган

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом
Поместить в соответствующий контейнер



Название продукта :	Super Tapping Fluid II	Дата создания:	23.07.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000781_21_20130723 (RU)	Заменяет:	BDS000781_20130507

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
 Принять меры предосторожности против статических разрядов
 Оборудование должно быть заземлено.
 Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.
 Использовать только взрывобезопасные инструменты.
 Не вдыхать аэрозоли и пары.
 Обеспечить надлежащую вентиляцию
 Избегать контакта с кожей и глазами.
 Тщательно вымыть руки после использования
 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.
 Хранить в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом месте
 Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование

Смазочные материалы

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС			
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :

Обеспечить надлежащую вентиляцию
 Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
 Принять меры предосторожности против статических разрядов



Название продукта :	Super Tapping Fluid II	Дата создания:	23.07.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000781_21_20130723 (RU)	Заменяет:	BDS000781_20130507

Средства личной защиты :	Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания. Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип A или AX)
руки и кожа:	Надеть подходящие защитные перчатки (неопрен)
глаза:	Надеть защитные очки.
Environmental protection:	Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.
Consumer exposure protection:	Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этой продукции. Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении. В СЛУЧАЕ воздействия или плохого самочувствия: Обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	Жидкость под давлением.
цвет:	янтарный.
запах:	Характерный запах.
pH :	не применим.
Температура/интервал кипения :	нет данных.
Температура вспышки :	> 150 °C
Интенсивность испарения :	не применим.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.875 g/cm ³ (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	25.84 mPa.s (@ 40°C).

9.2. Другая информация

VOC: 50 g/l

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность



Название продукта :	Super Tapping Fluid II	Дата создания:	23.07.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000781_21_20130723 (RU)	Заменяет:	BDS000781_20130507

10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.2. Химическая стабильность

Стабильный

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2
При пожаре может образоваться фтористый водород

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологических эффектах

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	Может вызвать желудочно-кишечные заболевания
Попадание на кожу :	Длительный контакт с кожей приведет к ее обезжириванию, вызывая раздражение и, в некоторых случаях, дерматиты
Попадание в глаза :	Повторное воздействие может вызвать сухость или трещины на коже.
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

Токсикологические данные :

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1. Токсичность



Название продукта :	Super Tapping Fluid II	Дата создания:	23.07.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000781_21_20130723 (RU)	Заменяет:	BDS000781_20130507

Экотоксикологические данные:

Информация отсутствует

12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

12.4. Мобильность в почве

Не растворим в воде

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

12.6. Другие побочные эффекты**РАЗДЕЛ 13: Утилизация****13.1. Методы утилизации отходов**

Продукт :	Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..
Загрязненная упаковка :	Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка**14.1. Номер ООН**

Номер ООН : 1950

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Proper shipping name: AEROSOLS

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс: 2.1
Европейское соглашение о 5F



Название продукта :	Super Tapping Fluid II	Дата создания:	23.07.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000781_21_20130723 (RU)	Заменяет:	BDS000781_20130507

перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации:

14.4. Группа упаковки

Packing group: не применимо

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды: Нет

IMDG - Морской загрязнитель: No

Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды: Нет

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели: (D)

IMDG - Ems: F-D, S-U

IATA/ICAO - PAX: 203

IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 73/78 и Кодексом IBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

9 / 10

Название продукта :	Super Tapping Fluid II	Дата создания:	23.07.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000781_21_20130723 (RU)	Заменяет:	BDS000781_20130507

вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей. Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)
Директива EC 99/45/EC
Директива EC №1272/2008

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

*Разъяснение фраз риска: R36: Раздражает глаза.
R53: Может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

*Explanation hazard statements: - : -
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв
H413 : Может оказывать долговременные вредные последствия на водную флору и фауну

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ : 2.2. Элементы этикетки

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.

